

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, OCTOBER 12, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 12 OCTOBRE 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Commissions	4107
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	4115
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	4116

TABLE DES MATIÈRES

Commissions	4107
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	4115
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	4117

COMMISSIONS

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Certain sucker rods — Decision

On September 30, 2019, pursuant to subsection 31(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) initiated an investigation into the alleged injurious dumping of certain sucker rods from Argentina, Brazil and Mexico.

The subject goods are usually imported under the following tariff classification number:

8413.91.00.10

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a preliminary inquiry into the question of injury to the Canadian industry. The CITT will make a decision within 60 days of the date of initiation. If the CITT concludes that the evidence does not disclose a reasonable indication of injury, the investigation will be terminated.

Information

The full product definition is found on the [CBSA website](#). The *Statement of Reasons* regarding the decision will be issued within 15 days following the decision and will be available on the CBSA website or by contacting the SIMA Registry and Disclosure Unit by telephone at 613-948-4605 or by email at simaregistry@cbsa-asfc.gc.ca.

Representations

Interested persons are invited to file written submissions presenting facts, arguments and evidence relevant to the alleged dumping. Written submissions should be forwarded to the Canada Border Services Agency, Trade and Anti-dumping Programs Directorate, SIMA Registry and Disclosure Unit, 100 Metcalfe Street, 11th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0L8. To be given consideration in the investigation, this information should be received by February 10, 2020.

Any information submitted by interested persons concerning the investigation will be considered public information unless clearly marked confidential. When a submission is

COMMISSIONS

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION

Certaines tiges de pompage — Décision

Le 30 septembre 2019, conformément au paragraphe 31(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a ouvert une enquête sur le présumé dumping dommageable de certaines tiges de pompage d'Argentine, du Brésil et du Mexique.

Les marchandises en cause sont habituellement classées sous le numéro de classement tarifaire suivant :

8413.91.00.10

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête préliminaire sur la question du dommage causé à la branche de production nationale. Il rendra une décision à cet égard dans les 60 jours après l'ouverture de l'enquête de l'ASFC; s'il conclut que les éléments de preuve n'indiquent pas, de façon raisonnable, qu'un dommage a été causé, l'enquête prendra fin.

Renseignements

La définition complète du produit se retrouve sur le [site Web de l'ASFC](#). L'*Énoncé des motifs* portant sur cette décision sera émis dans les 15 jours suivant la décision et il sera affiché sur le site Web de l'ASFC. On peut aussi en obtenir une copie en communiquant avec le Centre de dépôt et de communication des documents de la LMSI par téléphone au 613-948-4605 ou par courriel à simaregistry@cbsa-asfc.gc.ca.

Observations

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre par écrit tous les faits, arguments et éléments de preuve qu'elles jugent pertinents en ce qui concerne le présumé dumping. Les exposés écrits doivent être envoyés à l'Agence des services frontaliers du Canada, Direction des programmes commerciaux et antidumping, Centre de dépôt et de communication des documents de la LMSI, 100, rue Metcalfe, 11^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0L8. Le Centre doit recevoir ces renseignements d'ici le 10 février 2020 pour qu'ils soient pris en considération dans le cadre de l'enquête.

Tous les renseignements présentés par les personnes intéressées par l'enquête seront considérés comme publics, sauf indication claire qu'ils sont confidentiels. Si une

marked confidential, a non-confidential edited version of the submission must also be provided.

Ottawa, September 30, 2019

Doug Band

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

[41-1-o]

personne intéressée soumet un exposé avec des renseignements confidentiels, elle doit l'accompagner d'une version non confidentielle.

Ottawa, le 30 septembre 2019

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping

Doug Band

[41-1-o]

CANADA REVENUE AGENCY

INCOME TAX ACT

Revocation of registration of charities

Following a request from each of the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

AGENCE DU REVENU DU CANADA

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance

À la suite d'une demande présentée par chacun des organismes de bienfaisance indiqués ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
105201479RR0001	THE CANADIAN TRIBUTE TO HUMAN RIGHTS INC. / LE MONUMENT CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE INC., OTTAWA, ONT.
107273971RR0001	EAST KOOTENAY CRIME STOPPERS, CRANBROOK, B.C.
107431462RR0001	GIBSON COMMUNITY FELLOWSHIP SOCIETY, GIBSONS, B.C.
107499451RR0001	HYAS BAPTIST CHURCH OF HYAS, SASKATCHEWAN, HYAS, SASK.
107913790RR0001	ROSEBRIER COMMUNITY SCHOOL ACTION SOCIETY, WETASKIWIN, ALTA.
108031345RR0001	ST. MATTHEW'S-MARYLAND COMMUNITY MINISTRY, WINNIPEG, MAN.
108102807RR0001	THE UNITED WAY OF PEEL REGION, MISSISSAUGA, ONT.
108122722RR0001	LATVIAN BAPTIST CONGREGATION, TORONTO, ONT.
118794395RR0001	ASSOCIATION OF CONCERN FOR ULTIMATE REALITY AND MEANING, TORONTO, ONT.
118824812RR0001	CALVARY BAPTIST CHURCH OF ALDERGROVE BC, ALDERGROVE, B.C.
118827138RR0001	CAMP EITAN EDUCATIONAL AND SOCIAL OUTREACH PROJECT, TORONTO, ONT.
118827302RR0001	CAMP KAKEKA, INC., AMELIASBURG, ONT.
118880020RR0001	CROOKED RIVER LUTHERAN CHURCH, INC., CROOKED RIVER, SASK.
118893627RR0001	EDMONTON CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES UNIVERSITY UNIT, EDMONTON, ALTA.
118933548RR0001	FRONTIER SENIOR CITIZENS GROUP, FRONTIER, SASK.
118954445RR0001	HAVRE BOUCHER AND DISTRICT MEDICAL CENTRE SOCIETY, HAVRE BOUCHER, N.S.
118978451RR0001	KELLEY-LENSEN FUND, SASKATOON, SASK.
119022267RR0001	FAMILY LIFE FELLOWSHIP INC., LLOYDMINSTER, ALTA.
119024644RR0001	L'ORGANISATION SAUF-CONDUIT INC., BOUCHERVILLE (QC)
119047371RR0001	MOUNT BRYDGES BAPTIST CHURCH, MOUNT BRYDGES, ONT.
119105567RR0001	PROPERTY + CHURCH DEVELOPMENT SOCIETY OF CALGARY PRESBYTERY OF UNITED CHURCH OF CANADA, CALGARY, ALTA.
119139400RR0001	Y.M.C.A.S. ACROSS SOUTHWESTERN ONTARIO, SARNIA, ONT.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
119166866RR0001	STANLEY AVENUE BAPTIST CHURCH, HAMILTON, ONT.
119215895RR0001	BIG BROTHERS/BIG SISTERS-GRIMSBY-LINCOLN-WEST LINCOLN INC., GRIMSBY, ONT.
119238327RR0001	THE INFANT & TODDLER SAFETY INFORMATION EDUCATION ASSOCIATION OF KITCHENER-WATERLOO, KITCHENER, ONT.
119239119RR0001	THE JANET AND CHARLES BURNS FOUNDATION, MAPLE, ONT.
119304608RR0001	WORLD IMPACT OF CANADA INC., LANGLEY, B.C.
121262133RR0001	PERKINSFIELD PARKS & RECREATION ASSOCIATION INC., TINY PERKINSFIELD, ONT.
123089567RR0001	ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE GRECQUE CANADIENNE / GREEK CANADIAN GOSPEL CHURCH, MONT-ROYAL (QC)
125593657RR0227	THE AIR CADET LEAGUE OF CANADA #553 SHERLOCK SQUADRON, DAVIDSON, SASK.
126040005RR0001	SEXUAL ASSAULT CENTRE LONDON, LONDON, ONT.
129829677RR0001	STRADBROOK OPTIMIST HOUSE INC., WINNIPEG, MAN.
132269564RR0001	UNITED CHURCH OF CANADA MIDDLESEX PRESBYTERY, LONDON, ONT.
132519935RR0001	RADIUM HOT SPRINGS SENIORS CLUB, RADIUM HOT SPRINGS, B.C.
132938051RR0001	SOMANG CHRISTIAN REFORMED CHURCH, EDMONTON, ALTA.
133136689RR0001	WYVALE FREE METHODIST CHURCH, TINY, ONT.
133944868RR0001	DISCOVERY DANCE SOCIETY, VICTORIA, B.C.
136979028RR0001	ST. JAMES' CHURCH, HANOVER, ONT.
138039862RR0001	FONDATION DU CENTRE DE SERVICES GUIGUES INC., OTTAWA (ONT.)
140756032RR0001	LONG LAKE VALLEY HEALTH FOUNDATION INC., IMPERIAL, SASK.
141400531RR0001	FONDATION ARMAND GLADU POUR LA RÉHABILITATION DES ALCOOLIQUES ET DES TOXICOMANES, MARIEVILLE (QC)
735269292RR0001	HEART AND SOUL FOUNDATION FOR COMMUNITY AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT, NORTH VANCOUVER, B.C.
766242887RR0001	SHUSWAP CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SALMON ARMS, BRITISH COLUMBIA, SALMON ARM, B.C.
771819117RR0001	FONDATION PASSION NATURE SAUVAGE, WENDAKE (QC)
783053093RR0001	ALEXANDER'S HOUSE INC., SASKATOON, SASK.
801119314RR0001	SHIFTING GROWTH GARDEN SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
804135085RR0001	CHINA GLOBAL: THE VANCOUVER SOCIETY FOR PROMOTION OF CHINESE ART AND CULTURE, VANCOUVER, B.C.
804913077RR0001	HEART FOR AFRICA FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
805419256RR0001	NATIONAL SOCIETY FOR PATIENT SAFETY, VANCOUVER, B.C.
809327075RR0001	ZION'S HOPE STRICT AND PARTICULAR BAPTIST CHURCH, NOBLEFORD, ALTA.
811391705RR0001	IMAGINING CHURCH FELLOWSHIP, EDMONTON, ALTA.
811405331RR0001	LOVE REVOLUTION COMMUNITIES SOCIETY, KELOWNA, B.C.
814518072RR0001	BC PULMONARY HYPERTENSION SOCIETY, DUNCAN, B.C.
816075691RR0001	ECHORIDGE EDUCATION FOUNDATION, BLAIRMORE, ALTA.
816176945RR0001	BREAST CANCER SUPPORTIVE CARE FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
816309827RR0001	EAST KOOTENAY P.A.R.T.Y. PROGRAM, CRANBROOK, B.C.
816334288RR0001	O'LEARY NEW LIFE WORSHIP CENTER INC., SUSSEX, N.B.
817650328RR0001	LIBERTY SPOKEN, ETOBICOKE, ONT.
819498957RR0001	THE FABIOLA FOUNDATION, VICTORIA, B.C.
820218469RR0001	L'ASSOCIATION DE LA VÉRITÉ ET DE LA RÉCONCILIATION B.C.S. INC. / THE B.C.S. TRUTH AND RECONCILIATION ASSOCIATION INC., SAINT-DENIS-DE-BROMPTON (QC)
821289451RR0001	THE HELPING HAND NETWORK SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
822024311RR0001	T.A.D.D. CHARITABLE FOUNDATION INC., SAINT JOHN, N.B.
826467318RR0001	FONDATION DE DÉVELOPPEMENT DU SUD D'HAÏTI (FDSH), ORLÉANS (ONT.)
827729484RR0001	INSTITUT DE PLANIFICATION DES SOINS, VERDUN (QC)
829153964RR0001	FREE METHODIST TAMIL CHURCH BRAMPTON, BRAMPTON, ONT.
830174959RR0001	WATER MATTERS SOCIETY OF ALBERTA, EDMONTON, ALTA.
832608822RR0001	DAUGHTERS OF ZELOPEHAD, JACKSONS POINT, ONT.
833978331RR0001	PLATYPUS CHILDCARE SOCIETY, SQUAMISH, B.C.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
834621724RR0001	*BEAR RING "U" 'N MIND* FOUNDATION, COURTENAY, B.C.
836392530RR0001	FRIENDS OF THE NATIONAL ORCHESTRA OF JAMAICA FOUNDATION (CANADA), OTTAWA, ONT.
839365368RR0001	VILLAGE KITTEN RESCUE, NORTH GOWER, ONT.
840940969RR0001	L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LA MALADIE COELIAQUE, CHAPITRE QUÉBÉCOIS / CANADIAN CELIAC ASSOCIATION, QUEBEC CHAPTER, BROSSARD (QC)
842279150RR0001	HUNTER'S FIGHT FOR A CURE FOUNDATION OF ALBERTA, ST. ALBERT, ALTA.
847737285RR0001	LYNN VALLEY PARENT ADVISORY COUNCIL, NORTH VANCOUVER, B.C.
855029203RR0001	THE AFRICA BOOK PROJECT, CALGARY, ALTA.
855642336RR0001	CHAMPIONS CAREER CENTRE LIMITED, CALGARY, ALTA.
856166541RR0001	BURNABY FALL PREVENTION SOCIETY, COQUITLAM, B.C.
857397087RR0001	WINDSOR PUBLIC LIBRARY FOUNDATION, WINDSOR, ONT.
858315450RR0001	NORTH END FAMILY CENTRE CORPORATION, WINNIPEG, MAN.
859800849RR0001	ABUNDANT LIFE ASSEMBLY WINDSOR INCORPORATED, OLDCASTLE, ONT.
861883411RR0001	CASSELMAN COMMUNITY CHURCH, CASSELMAN, ONT.
863280186RR0001	COPE TOWN LIONS DEVELOPMENT ASSOCIATION, COPE TOWN, ONT.
863647061RR0001	CONSUMER EDUCATION AND RESEARCH FOUNDATION C.E.R.F., VICTORIA, B.C.
864005459RR0001	CENTRE WAMPUM, MONTRÉAL (QC)
865000491RR0001	NEW ALLEGRO THEATRE-LE NOUVEAU THÉÂTRE ALLEGRO, TORONTO, ONT.
867308389RR0001	MENTAL ILLNESS FAMILY SUPPORT CENTRE SOCIETY, VERNON, B.C.
868187196RR0001	MILTON CONCERT PRESENTATIONS, MILTON, ONT.
869051375RR0001	BRANT ARTS & CULTURE ASSOCIATION, PARIS, ONT.
871280640RR0001	ED TERRIS MEMORIAL SCHOLARSHIP FUND, DELTA, B.C.
880479001RR0001	TAPESTRY CHURCH, BURLINGTON, ONT.
881385710RR0001	EXCALIBUR A.D.H.D. ASSOCIATION, DARTMOUTH, N.S.
882901168RR0001	BREAK FREE MINISTRIES SOCIETY, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
887099885RR0001	DRAYTON VALLEY FOUNDATION, STONY PLAIN, ALTA.
888211844RR0001	NEW LIFE PENTECOSTAL ASSEMBLY OF KITCHENER, CAMBRIDGE, ONT.
888260643RR0001	THE ALGONQUIN COLLEGE FOUNDATION, OTTAWA, ONT.
888419041RR0001	ST. EUGENE CHURCH RESTORATION SOCIETY, CRANBROOK, B.C.
890103591RR0001	MUSÉE DU 12E RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA, TROIS-RIVIÈRES (QC)
891249948RR0001	NIAGARA COLLEGE FOUNDATION, WELLAND, ONT.
891589376RR0001	SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHÁ'Í OF HAY RIVER, HAY RIVER, N.W.T.
891639924RR0001	NORTH GRENVILLE ACCESSIBLE TRANSPORTATION, KEMPTVILLE, ONT.
892000076RR0001	OLIVER LAND TRUST / FIDUCIE DU PATRIMOINE IMMOBILIER OLIVER, MONTRÉAL, QUE.
892105982RR0001	SASKATCHEWAN ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING INC. - HERBERT MORSE BRANCH, HERBERT, SASK.
892165135RR0001	THE HOUSE OF THE LORD, UPPER SALMON CREEK, N.B.
892548744RR0001	A POST PSYCHIATRIC LEISURE EXPERIENCE (A.P.P.L.E.), OTTAWA, ONT.
892923996RR0001	WILLOW LAKE BAPTIST CHURCH FELLOWSHIP, ANZAC, ALTA.

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**COMMENCEMENT OF PRELIMINARY INJURY INQUIRY***Sucker rods*

The Canadian International Trade Tribunal hereby gives notice that, pursuant to subsection 34(2) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it has initiated a preliminary injury inquiry (Preliminary Injury Inquiry No. PI-2019-001) to determine whether the evidence discloses a reasonable indication that the dumping of sucker rods, including pony rods, with or without couplings attached and with or without guides attached, manufactured to American Petroleum Institute (API) 11B specifications, equivalent standards or proprietary standards, including in a finished or semi-finished state, made of solid steel, including carbon, alloy and special grades of steel, of 2.5 inches (63.5 mm) or less in diameter of rod body, with stated measurements subject to permissible tolerances originating in or exported from the Argentine Republic, the Federative Republic of Brazil and the United Mexican States (the subject goods), has caused injury or retardation or is threatening to cause injury, as these words are defined in SIMA.

The Tribunal's preliminary injury inquiry will be conducted by way of written submissions. Each person or government wishing to participate in the preliminary injury inquiry must file a notice of participation with the Tribunal on or before October 15, 2019. Each counsel who intends to represent a party in the preliminary injury inquiry must file a notice of representation, as well as a declaration and undertaking, with the Tribunal on or before October 15, 2019.

On October 18, 2019, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and parties are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those parties who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record and who have filed an undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

Submissions by parties opposed to the complaint must be filed not later than noon on October 28, 2019. The complainant, as well as supporting parties, may make submissions in response to the submissions of parties opposed to the complaint not later than noon on November 4, 2019.

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**OUVERTURE D'ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE***Tiges de pompage*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis par les présentes que, aux termes du paragraphe 34(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il a ouvert une enquête préliminaire de dommage (enquête préliminaire de dommage n° PI-2019-001) en vue de déterminer si les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping de tiges de pompage, y compris les tiges de pompage courtes, avec ou sans guides ou manchons, conformes à la spécification 11B de l'American Petroleum Institute (API), aux normes équivalentes et aux normes exclusives, finies ou semi-finies, faites d'acier massif (y compris l'acier au carbone, allié ou de nuances spéciales), dont le corps fait au plus 63,5 mm (2,5 pouces) de diamètre, plus ou moins les écarts admissibles originaires ou exportées de la République argentine, de la République fédérative du Brésil et des États-Unis du Mexique (les marchandises en question), a causé un dommage ou un retard, ou menace de causer un dommage, selon la définition de ces mots dans la LMSI.

Aux fins de son enquête préliminaire de dommage, le Tribunal procédera sous forme d'exposés écrits. Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal un avis de participation au plus tard le 15 octobre 2019. Chaque conseiller qui désire représenter une partie à l'enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal un avis de représentation ainsi qu'un acte de déclaration et d'engagement en matière de confidentialité au plus tard le 15 octobre 2019.

Le 18 octobre 2019, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les conseillers et les parties doivent faire parvenir leurs exposés respectifs aux autres conseillers et parties aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux conseillers et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux conseillers qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un acte d'engagement en matière de confidentialité. Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Les exposés des parties qui s'opposent à la plainte doivent être déposés au plus tard le 28 octobre 2019, à midi. La partie plaignante peut présenter des observations en réponse aux exposés des parties qui s'opposent à la plainte au plus tard le 4 novembre 2019, à midi. Au même moment, les parties qui appuient la plainte peuvent aussi présenter des exposés au Tribunal.

In accordance with section 46 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, a person who provides information to the Tribunal and who wishes some or all of the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or summary of the information designated as confidential, or a statement indicating why such a summary cannot be made.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Further details regarding this preliminary injury inquiry, including the schedule of key events, are contained in the sections entitled “Additional Information” and “Preliminary Injury Inquiry Schedule” of the notice of commencement of preliminary injury inquiry available on the [Tribunal’s website](#).

Ottawa, October 1, 2019

[41-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission’s website](#), under “Part 1 Applications.”

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult “[Today’s Releases](#)” on the Commission’s website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission’s original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission’s website and may also be examined at the Commission’s offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating

Aux termes de l’article 46 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu’ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question.

Les exposés écrits, la correspondance et les demandes de renseignements au sujet du présent avis doivent être envoyés au Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Des renseignements additionnels concernant la présente enquête préliminaire de dommage, y compris le calendrier des étapes importantes, se trouvent dans les documents intitulés « Renseignements additionnels » et « Calendrier de l’enquête préliminaire de dommage » annexés à l’avis d’ouverture d’enquête préliminaire de dommage disponible sur le [site Web du Tribunal](#).

Ottawa, le 1^{er} octobre 2019

[41-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu’il publie ainsi que les bulletins d’information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu’il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu’un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l’on peut consulter les dossiers complets de l’instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d’examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les

to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's website under "[Public Proceedings](#)."

documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following application for renewal or amendment, or complaint was posted on the Commission's website between September 27 and October 3, 2019.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

La demande de renouvellement ou de modification ou la plainte suivante a été affichée sur le site Web du Conseil entre le 27 septembre et le 3 octobre 2019.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Corus Entertainment Inc.	2019-0957-4	English-language group of television stations and discretionary services / Groupe de stations de télévision et de services facultatifs de langue anglaise		Across Canada / L'ensemble du Canada	November 4, 2019 / 4 novembre 2019

NOTICES OF CONSULTATION

AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies OR hearing date / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses OU date de l'audience
2019-341	September 30, 2019 / 30 septembre 2019	Gatineau	Quebec / Québec	October 30, 2019 / 30 octobre 2019

[41-1-o]

[41-1-o]

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission and leave granted (Veelbehr, Sacha Gerda Hendrika)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Sacha Gerda Hendrika Veelbehr, Visitor Services Attendant, Parks Canada, to seek nomination as a candidate, before and during the election period, and to be a candidate before the election period in the federal election for the electoral district of

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission et congé accordés (Veelbehr, Sacha Gerda Hendrika)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Sacha Gerda Hendrika Veelbehr, préposée des services aux visiteurs, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi, de tenter d'être choisie comme candidate, avant et pendant la période électorale, et de se porter candidate, avant la période électorale, à

Kootenay—Columbia, British Columbia. The date of the election is October 21, 2019.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective the first day the employee is a candidate during the election.

September 27, 2019

Patrick Borbey
President

Fiona Spencer
Commissioner

D. G. J. Tucker
Commissioner

l'élection fédérale dans la circonscription de Kootenay—Columbia (Colombie-Britannique). La date de l'élection est le 21 octobre 2019.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde entrant en vigueur le premier jour de la période électorale où la fonctionnaire est candidate.

Le 27 septembre 2019

Le président
Patrick Borbey

La commissaire
Fiona Spencer

Le commissaire
D. G. J. Tucker

MISCELLANEOUS NOTICES**THE GUARANTEE COMPANY OF NORTH AMERICA****11554280 CANADA INC.**

LETTERS PATENT OF AMALGAMATION

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of section 250 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “ICA”], that subject to the approval of an amalgamation agreement by the Superintendent of Financial Institutions pursuant to section 247 of the ICA, The Guarantee Company of North America and 11554280 Canada Inc. (together, the “Applicants”) intend to make a joint application to the Minister of Finance, on or after November 4, 2019, for letters patent of amalgamation continuing the Applicants as one company under the name “The Guarantee Company of North America” in English and “La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord” in French. The head office of the amalgamated company would be located in Toronto, Ontario.

A copy of the report of the independent actuary will be available for inspection by the policyholders of The Guarantee Company of North America and will be sent to any of these persons upon written request to the Corporate Secretary, 700 University Avenue, Suite 1500-A, Toronto, Ontario M5G 0A1.

October 12, 2019

**The Guarantee Company of North America
11554280 Canada Inc.**

[41-4-o]

AVIS DIVERS**LA GARANTIE, COMPAGNIE D’ASSURANCE DE L’AMÉRIQUE DU NORD****11554280 CANADA INC.**

LETTRES PATENTES DE FUSION

Avis est par les présentes donné, en vertu des dispositions de l’article 250 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (la « Loi ») du Canada, que, sous réserve de l’approbation d’une convention de fusion par le surintendant des institutions financières conformément à l’article 247 de la Loi, La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord et 11554280 Canada Inc. entendent faire une demande conjointe au ministre des Finances, le 4 novembre 2019 ou après cette date, pour obtenir des lettres patentes de fusion leur permettant de poursuivre leurs activités en tant que société unique sous le nom anglais « The Guarantee Company of North America » et le nom français « La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord ». Le siège social de la société fusionnée sera situé à Toronto, en Ontario.

Les titulaires de police de La Garantie, Compagnie d’Assurance de l’Amérique du Nord pourront consulter une copie du rapport de l’actuaire indépendant en transmettant une demande écrite au secrétaire général à l’adresse suivante : 700, avenue University, bureau 1500-A, Toronto (Ontario) M5G 0A1.

Le 12 octobre 2019

**La Garantie, Compagnie d’Assurance de
l’Amérique du Nord
11554280 Canada Inc.**

[41-4-o]

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency
 Special Import Measures Act
 Certain sucker rods — Decision 4107

Canada Revenue Agency
 Income Tax Act
 Revocation of registration of charities 4108

Canadian International Trade Tribunal
 Commencement of preliminary injury inquiry
 Sucker rods..... 4111

**Canadian Radio-television and
 Telecommunications Commission**
 * Notice to interested parties..... 4112
 Notices of consultation 4113
 Part 1 applications 4113

COMMISSIONS — *Continued*

Public Service Commission
 Public Service Employment Act
 Permission and leave granted (Veelbehr,
 Sacha Gerda Hendrika) 4113

MISCELLANEOUS NOTICES

Guarantee Company of North America (The)
 and 11554280 Canada Inc.
 Letters patent of amalgamation..... 4115

* This notice was previously published.

INDEX**AVIS DIVERS**

Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord (La) et 11554280 Canada Inc. Lettres patentes de fusion	4115
--	------

COMMISSIONS**Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur les mesures spéciales d'importation Certaines tiges de pompage — Décision	4107
--	------

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	4108
--	------

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission et congé accordés (Veelbehr, Sacha Gerda Hendrika)	4113
--	------

COMMISSIONS (suite)**Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes**

* Avis aux intéressés.....	4112
Avis de consultation	4113
Demandes de la partie 1	4113

Tribunal canadien du commerce extérieur

Ouverture d'enquête préliminaire de dommage Tiges de pompage.....	4111
---	------

* Cet avis a déjà été publié.